

ECG

DIGITÁLNÍ OSOBNÍ VÁHA

OV 115 SLIM

NÁVOD K OBSLUZE

Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU!

Varování: Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživatelí používajícími a obsluhujícími tento výrobek. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

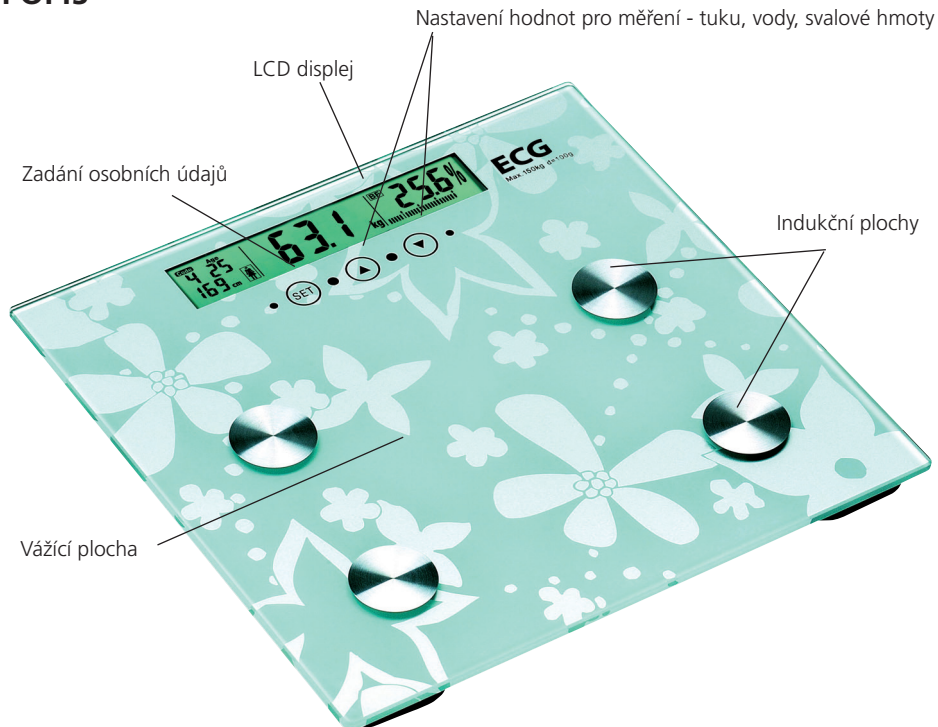
Aby nedošlo k úrazu, měla by být při používání vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Digitální osobní váha OV 115 SLIM je určena pouze pro použití v domácnosti.
2. **Veškeré opravy svěďte odbornému servisu!**
3. Nepoužívejte váhu v blízkosti přístrojů, které mají elektromagnetické pole. Umístěte váhu v dostatečné vzdálenosti od takového výrobku, abyste zamezili vzájemnému rušení.
4. Výsledek je pouze orientační hodnota. Tento výrobek není lékařským přístrojem. Vždy prosím zkonultujte se svým lékařem léky či dietu pro dosažení optimální hmotnosti.
5. Do otvorů přístroje nedávejte žádné předměty.
6. Váha je určena pro vážení osob od 10 let.
7. Na váze se nesmí vážit domácí zvířata.
8. Chraňte váhu před pády a nárazy ani na ni neskákejte.
9. Na mokrému povrchu můžete vy nebo přístroj uklouznout. Rovněž si na hladkém povrchu nikdy nestoupejte na okraj váhy a při měření udržujte na váze rovnováhu.
10. Z důvodu elektronické impedance **nepoužívejte tento přístroj v následujících případech:**
 - a) pokud vám byl voperován kardiostimulátor nebo jiný lékařský elektronický implantát
 - b) máte srdeční potíže a onemocnění
 - c) během těhotenství
 - d) pokud chodíte na dialýzu
 - e) máte horečku
 - f) trpíte osteoporózou
 - g) máte edém či otok
 - h) pokud jste absolvovali cvičení trvající déle než 10 hodin
 - i) je váš srdeční tep nižší než 60 tepů za minutu
11. Používejte váhu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
12. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto přístroje.
13. Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

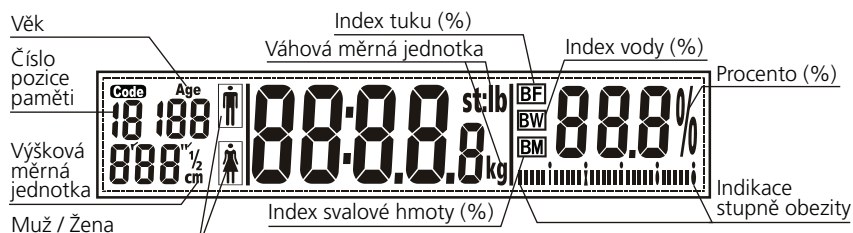
Upozornění

1. Před vážením si vždy odložte vaše boty a ponožky.
2. Doporučujeme provádět měření každý den ve stejnou dobu.
3. Naměřené výsledky mohou být zavádějící po intenzivním cvičení, výrazné dietě nebo při extrémně vysokých teplotách.
4. Naměřené údaje tuku, vody a svalové hmoty mohou mít u následujících osob výraznou odchylku:
 - děti mladší 10 let a dospělí starší 100 let (mohou používat přístroj pouze pro základní měření tělesné hmotnosti),
 - dospělí nad 70 let věku,
 - osoby provozující fitness nebo profesionální sportovci.

POPIS



LCD displej



Dotyková tlačítka

- SET Zapněte přístroj a vyvolejte další údaj (viz kapitola Nastavení osobních údajů).
 - ▲ S každým dalším dotekem tohoto tlačítka se hodnota údaje zvýší o jednu měrnou jednotku.
 - ▼ S každým dalším dotekem tohoto tlačítka se hodnota údaje sníží o jednu měrnou jednotku.
- Poznámka: Nepřerušovaným stisknutím tlačítka se zrychlí nastavování hodnoty údajů.

Výměna baterie

1. Nejprve odstraňte z kontaktu nové baterie izolační fólii.
2. Otevřete kryt prostoru pro baterie na spodní straně váhy.
3. Pomocí ostrého předmětu vyjměte použitou baterii (např. pomocí pinzety).
4. Vložte novou baterii tak, že jednu stranu baterie vložíte pod záračku a pak zatlačíte na opačnou stranu. Dbejte na dodržení správné polariry.

Po prvním vložení baterií a zapnutí se zobrazí tyto přednastavené údaje:

Pohlaví	Výška	Věk
Mužské	165 cm/5'05.0"	25

ZÁKLADNÍ MĚŘENÍ HMOTNOSTI

Váhu je třeba umístit na rovný, tvrdý a stabilní povrch (ne na koberec, vážení by bylo nepřesné).

1. Opatrně si na váhu stoupněte - váha se automaticky zapne. Stůjte rovnoměrně na váze, nehýbejte se a čekejte, dokud není vaše hmotnost, zobrazená na displeji, stabilní a uzamčená.
2. Po sestoupení z váhy se přístroj automaticky vypne. K automatickému vypnutí dojde v případě, že se na displeji zobrazuje „0.0“, nebo se po dobu přibližně 8 sekund zobrazuje stejná hmotnost.

Sčítání hmotnosti při dovažování

Chcete-li zjistit hmotnost např. svého dítěte, zvažte nejdříve sebe (počkejte až se číslice stabilizují), pak si bez sestoupení z váhy vezměte do náruče vaše dítě. Číslice začnou blikat, pak se uklidní a zobrazení hmotnosti se stabilizuje. Nyní zjistíte výslednou celkovou hmotnost. Odečtením vaší vlastní hmotnosti od nově zjištěné celkové hodnoty získáte rozdíl, který představuje hmotnost vašeho dítěte.

Poznámka: Vážený objekt musí mít více než 2 kg.

MĚŘENÍ TELĚSNÉHO TUKU, VODY A SVALOVÉ HMOTY

Principy měření

Lidským organizmem prochází elektrické signály o určité frekvenci, přičemž impedance tělesného tuku je vyšší než impedance svalové hmoty nebo jiných lidských tkání. Přístroj generuje střídavý elektrický proud s bezpečnou frekvencí a nízkým napětím. Pomocí analýzy biologického odporu, který je kladen průchodu tohoto proudu lidským tělem (impedance různých tkání, tuku a svalů se různí) se pak na základě odlišnosti odporu odvozuje procentuální obsah tělesného tuku v lidském organizmu.

K % obsahu tělesného tuku

% tučnosti je ukazatel procentuálního obsahu tělesného tuku v lidském organizmu.

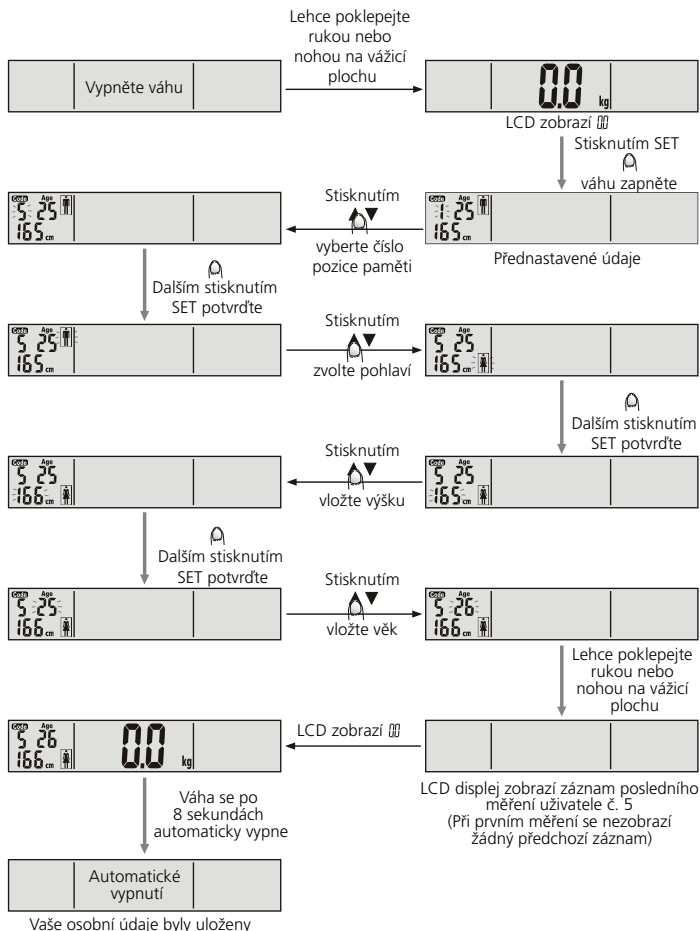
Obsah tuku v lidském těle se má pohybovat na určité úrovni, přemíra tělesného tuku zhoršuje metabolické procesy a tím zvyšuje riziko vzniku různých onemocnění.

1. Nastavení osobních údajů

Osobní údaje lze nastavit v těchto rozmezech:

Paměť	Pohlaví	Výška	Věk
1 ~ 12	mužské/ženské	100 ~ 250 cm / 3'03.5" ~ 8'02.5"	10 ~ 100

Příklad: Uživatel č. 5, žena, 166 cm, 26 let si může nastavit své údaje následovně:

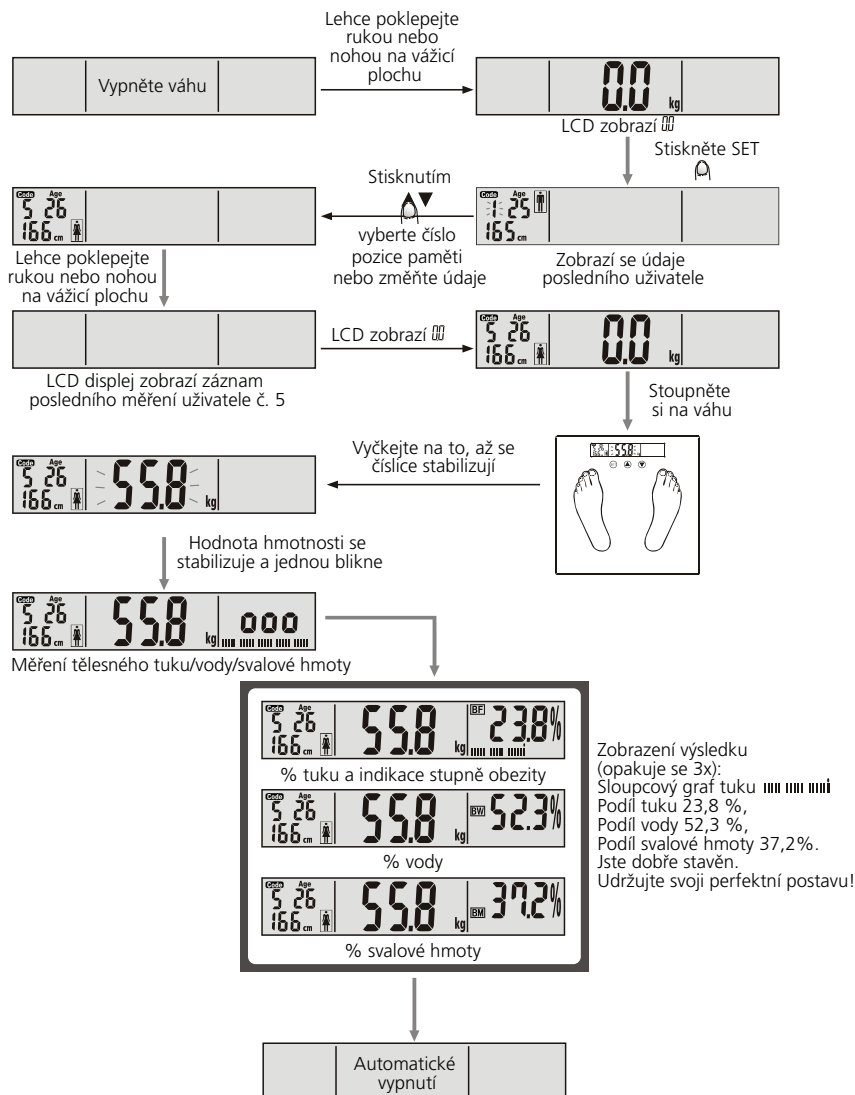


Poznámka:

- Během zadávání osobních údajů můžete kdykoliv lehce poklepat rukou nebo nohou na vážicí plochu a tím váhu vynulovat. Měření tělesného tuku, vody a svalové hmoty můžete zahájit buď s již dříve zadanými osobními údaji nebo můžete původně zadané údaje aktualizovat.
- Po ukončení zadávání osobních údajů můžete znovu stisknout SET a kdykoliv pokračovat v zadávání osobních údajů pro další pozice paměti.

2. Měření tělesného tuku, vody a svalové hmoty

Příklad: Uživatel č. 5, žena, 166 cm, 26 se může změřit následujícím způsobem:



Poznámka:

- Při měření tělesného tuku, vody a svalové hmoty je nutné stát na vážící ploše bosýma nohama!

Tabulka tělesné kondice podle obsahu tuku/vody

Věk	Tuk (Ž)	Podíl vody (Ž)	Podíl tuku (M)	Podíl vody (M)	Kondiční stav	Indikace stupně obezity
≤30	4,0–16,0 %	66,0–57,8 %	4,0–11,0 %	66,0–61,2 %	příliš hubený	
	16,1–20,5 %	57,7–54,7 %	11,1–15,5 %	61,1–58,1 %	hubený	
	20,6–25,0 %	54,6–51,6 %	15,6–20,0 %	58,0–55,0 %	normální	
	25,1–30,5 %	51,5–47,8 %	20,1–24,5 %	54,9–51,9 %	obézní	
	30,6–60,0 %	47,7–27,5 %	24,6–60,0 %	51,8–27,5 %	silně obézní	
>30	4,0–20,0 %	66,0–55,0 %	4,0–15,0 %	66,0–58,4 %	příliš hubený	
	20,1–25,0 %	54,9–51,6 %	15,1–19,5 %	58,3–55,3 %	hubený	
	25,1–30,0 %	51,5–48,1 %	19,6–24,0 %	55,2–52,3 %	normální	
	30,1–35,0 %	48,0–44,7 %	24,1–28,5 %	52,2–49,2 %	obézní	
	35,1–60,0 %	44,6–27,5 %	28,6–60,0 %	49,1–27,5 %	silně obézní	

Poznámka: Hodnoty uváděné v této tabulce mají pouze orientační charakter.

VAROVNÁ UPOZORNĚNÍ



Vybitá baterie

Baterie je vybitá, vyměňte ji za novou.



Přetížení

Přetížení váhy - max. nosnost je 150 kg - uvedena na váze. Sestupte prosím z váhy, aby nedošlo k poškození.



Příliš nízké % tělesného tuku

% tělesného tuku je příliš nízké. Přejděte na výživnější stravu a dobře o sebe pečujte.



Příliš vysoké % tělesného tuku

% tělesného tuku je příliš vysoké. Dohlédněte na váš dietní režim a více cvičte.



Opakované měření

Pokud se po sestoupení z váhy zobrazí „C“, znamená to, že v měření hmotnosti došlo k nějaké chybě. Zopakujte prosím vážení/měření.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. Skleněná plocha se v případě navlhnutí stane kluzkou. Udržujte ji v suchu!
2. V průběhu vážení stůjte nehybně.
3. Nevystavujte váhu nárazům, otřesům a neopouštějte ji na zem.
4. Váha je přesný přístroj, s kterým je nutno zacházet opatrně.
5. Pro čištění váhy používejte navlhčený hadřík a dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda. **NEPOUŽÍVEJTE** chemické čisticí prostředky/čisticí prostředky s abrazivním účinkem. Neponořujte váhu do vody!
6. Používejte váhu v chladné místnosti se suchým vzduchem.
7. Udržujte váhu vždy ve vodorovné poloze.
8. Pokud se váhu nedaří zapnout, zkontrolujte, zda je vložena baterie nebo zda není baterie vybitá. Vložte znovu baterii nebo vyměňte baterii za novou.
9. Pokud se na displeji zobrazuje chyba nebo pokud se nedaří dlouhou dobu váhu vypnout, vyjměte prosím na přibližně 3 sekundy baterii a pak ji znovu vložte. Pokud se vám tento problém nepodaří vyřešit, požádejte prosím o radu svého prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Fitness váha k měření tělesného tuku, vody a svalové hmoty

Vyrobena z bezpečnostního skla 6 mm

LCD displej

Dotyková tlačítka

Měření: tělesné hmotnosti 2–150 kg

obsahu tuku v těle 4,0–60,0 %

obsahu vody v těle 27,5–66,0 %

obsahu svalové hmoty 20–56 %

Měřicí rozlišení 100 g

Rozlišení měření tuku a vody 0,1%

Paměť pro 12 osob

Automatické vynulování

Automatické zapnutí a vypnutí

Indikace přetížení/slabé baterie

Napájení: 2 x 3V lithiová baterie (součástí balení)



VYUŽITÍ A LIKVIDACE OBALU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty. Použité baterie odevzdejte prodejci nebo na místo určené obcí pro ukládání nebezpečného odpadu.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu).

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

08/05



ECG

DIGITÁLNA OSOBNÁ VÁHA

OV 115 SLIM

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCU POTREBU!

Varovanie: Bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi tento výrobok. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.

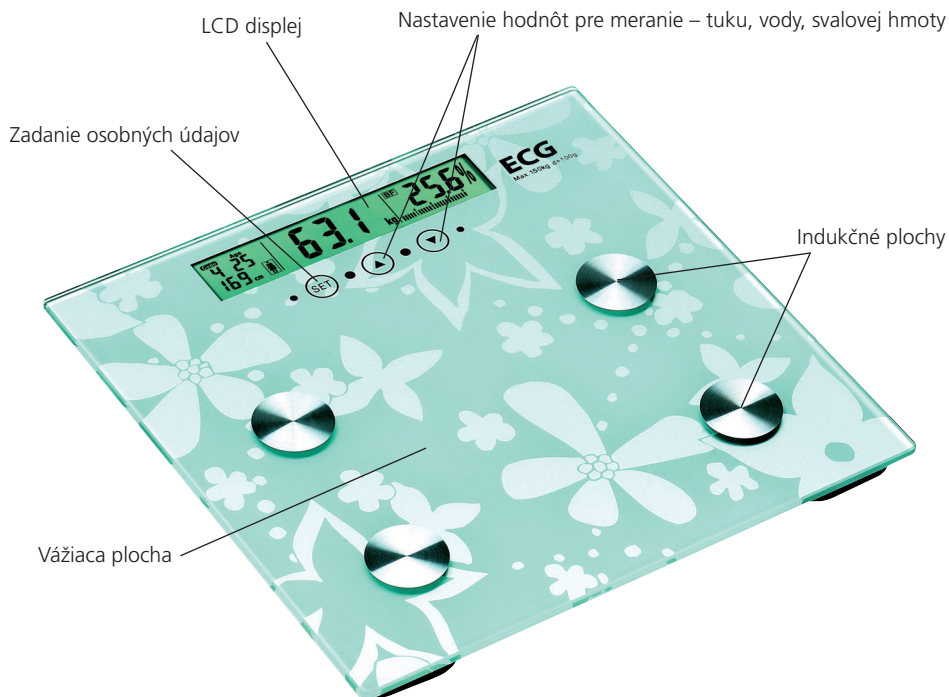
Aby nedošlo k úrazu alebo k poškodeniu váhy, mali by byť pri používaní vždy dodržiavané základné opatrenia, vrátane tých nasledujúcich:

1. Digitálna osobná váha OV 115 SLIM je určená iba na použitie v domácnosti.
2. **Všetky opravy zverte odbornému servisu!**
3. Nepoužívajte váhu v blízkosti prístrojov, ktoré majú elektromagnetické pole. Umiestnite váhu v dostatočnej vzdialenosti od takéhoto výrobku, aby ste zamedzili vzájomnému rušeniu.
4. Výsledok je iba orientačná hodnota. Tento výrobok nie je lekársym prístrojom. Vždy, prosím, prekonzultujte so svojím lekárom lieky či diétu pre dosiahnutie optimálnej hmotnosti.
5. Do otvorov prístroja nedávajte žiadne predmety.
6. Váha je určená na váženie osôb od 10 rokov.
7. Na váhe sa nesmú vážiť domáce zvieratá.
8. Chráňte váhu pred pádmi a nárazmi, ani na ňu neskáčte.
9. Na mokrom povrchu sa môžete vy alebo prístroj pošmyknúť. Takisto si na hladkom povrchu nikdy nestúpajte na okraj váhy a pri meraní udržiajte na váhe rovnováhu.
10. Z dôvodu elektronickej impedancie **nepoužívajte tento prístroj v nasledujúcich prípadoch:**
 - a) ak vám bol voperovaný kardiostimulátor alebo iný lekársky elektronický implantát
 - b) máte srdcové ťažkosti a choroby
 - c) počas tehotenstva
 - d) ak chodíte na dialýzu
 - e) máte horúčku
 - f) trpíte osteoporózou
 - g) máte edém či opuchlinu
 - h) ak ste absolvovali cvičenie trvajúce dlhšie než 10 hodín
 - i) je váš srdcový tep nižší než 60 tepov za minútu
11. Používajte váhu iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
12. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto prístroja.
13. Táto váha nie je určená na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní váhy, ak nebudú pod dohľadom alebo ak neboli inštruované z hľadiska použitia váhy osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s váhou hrať.

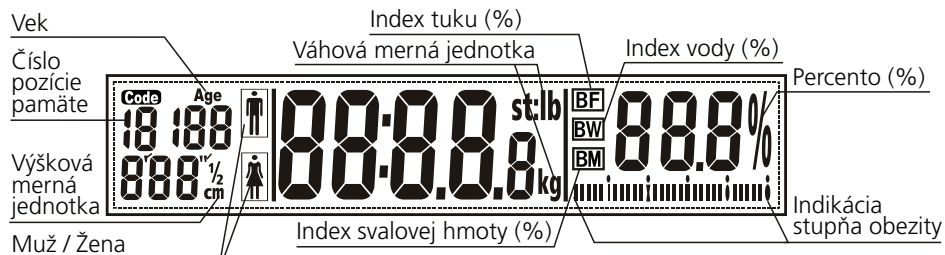
Upozornenie

1. Pred vážením si vždy odložte vaše topánky a ponožky.
2. Odporúčame vykonávať meranie každý deň v rovnaký čas.
3. Namerané výsledky môžu byť zavádzajúce po intenzívnom cvičení, výraznej diéte alebo pri extrémne vysokých teplotách.
4. Namerané údaje tuku, vody a svalovej hmoty môžu mať u nasledujúcich osôb výraznú odchýlku:
 - deti mladšie ako 10 rokov a dospelí starší ako 100 rokov (môžu používať prístroj iba na základné meranie telesnej hmotnosti),
 - dospelí nad 70 rokov veku,
 - osoby venujúce sa fitness alebo profesionálni športovci.

POPIS



LCD displej



Dotykové tlačidlá

- SET Zapnite prístroj a vyvolajte ďalší údaj (pozrite kapitolu Nastavenie osobných údajov).
- ▲ S každým ďalším dotykom tohto tlačidla sa hodnota údajov zvyší o jednu mernú jednotku. Neprerušovaným stlačením tlačidla sa zrýchli nastavovanie hodnoty údajov.
- ▼ S každým ďalším dotykom tohto tlačidla sa hodnota údajov zniží o jednu mernú jednotku. Neprerušovaným stlačením tlačidla sa zrýchli nastavovanie hodnoty údajov.

Výmena batérie

1. Najprv odstráňte z kontaktu novej batérie izolačnú fóliu.
2. Otvorte kryt priestoru pre batérie na spodnej strane váhy.
3. Pomocou ostrého predmetu vyberte použitú batériu (napr. pomocou pinzety).
4. Vložte novú batériu tak, že jednu stranu batérie vložíte pod zarážku a potom zatlačíte na opačnú stranu. Dbajte na dodržanie správnej polarität.

Po prvom vložení batérii a zapnutí sa zobrazia tieto prednastavené údaje:

Pohlavie	Výška	Vek
Mužské	165 cm/5'05.0"	25

ZÁKLADNÉ MERANIE HMOTNOSTI

Váhu je potrebné umiestniť na rovný, tvrdý a stabilný povrch (nie na koberec, váženie by bolo nepresné).

1. Opatrne si na váhu stúpnite – váha sa automaticky zapne. Stojte rovnomerne na váhe, nehybte sa a čakajte, kým nie je vaša hmotnosť, zobrazená na displeji, stabilná a uzamknutá.
2. Po zostúpení z váhy sa prístroj automaticky vypne. K automatickému vypnutiu dôjde v prípade, že sa na displeji zobrazuje „0.0“, alebo sa počas približne 8 sekúnd zobrazuje rovnaká hmotnosť.

Sčítanie hmotnosti pri dovažovaní

Ak chcete zistiť hmotnosť napr. svojho dieťaťa, odvážte najskôr seba (počkejte až sa číslice stabilizujú), potom si bez zostúpenia z váhy vezmite do náručia vaše dieťa. Číslice začnú blikať, potom sa upokojia a zobrazenie hmotnosti sa stabilizuje. Teraz zistíte výslednú celkovú hmotnosť. Odčítaním vašej vlastnej hmotnosti od novo zistenej celkovej hodnoty získate rozdiel, ktorý predstavuje hmotnosť vášho dieťaťa. Poznámka: Vážený objekt musí mať viac než 2 kg.

MERANIE TELESNÉHO TUKU, VODY A SVALOVEJ HMOTY

Princípy merania

Ľudským organizmom prechádzajú elektrické signály s určitou frekvenciou, pričom impedancia telesného tuku je vyššia než impedancia svalovej hmoty alebo iných ľudských tkanív. Prístroj generuje striedavý elektrický prúd s bezpečnou frekvenciou a nízkym napätím. Pomocou analýzy biologického odporu, ktorý je kladený prechodu tohto prúdu ľudským telom (impedancia rôznych tkanív, tuku a svalov sa líši) sa potom na základe odlišnosti odporu odvodzuje percentuálny obsah telesného tuku v ľudskom organizme.

K % obsahu telesného tuku

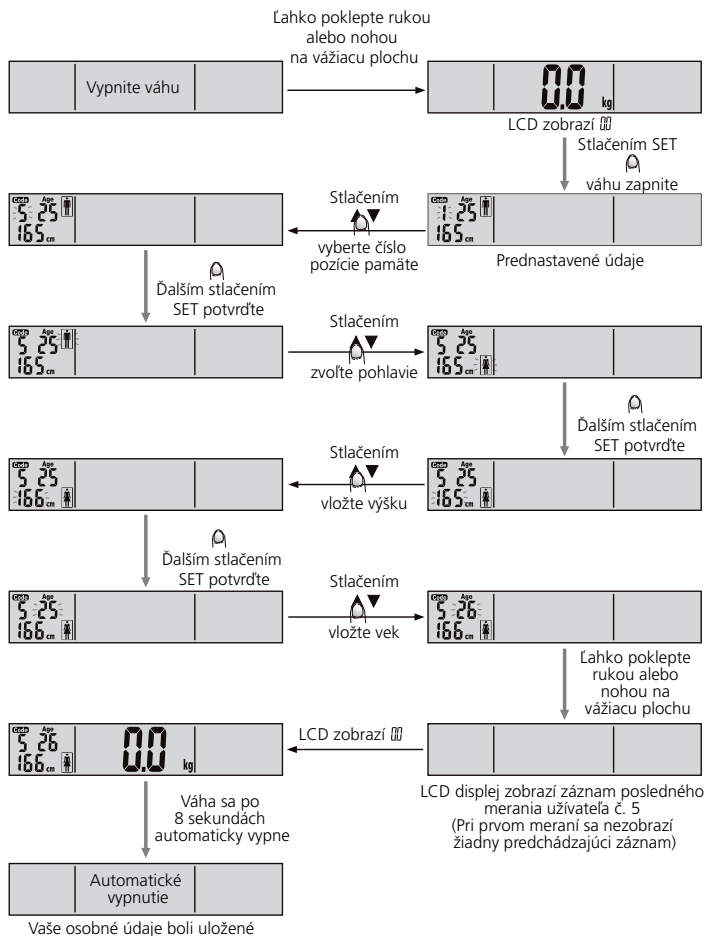
% tučnosti je ukazovateľ percentuálneho obsahu telesného tuku v ľudskom organizme. Obsah tuku v ľudskom tele sa má pohybovať na určitej úrovni, nadmiera telesného tuku zhoršuje metabolické procesy a tým zvyšuje riziko vzniku rôznych ochorení.

1. Nastavenie osobných údajov

Osobné údaje je možné nastaviť v týchto rozmedziach:

Pamäť	Pohlavie	Výška	Vek
1 ~ 12	mužské/ženské	100 ~ 250 cm / 3'03.5" ~ 8'02.5"	10 ~ 100

Příklad: Použivateľ č. 5, žena, 166 cm, 26 rokov si môže nastaviť svoje údaje nasledovne:

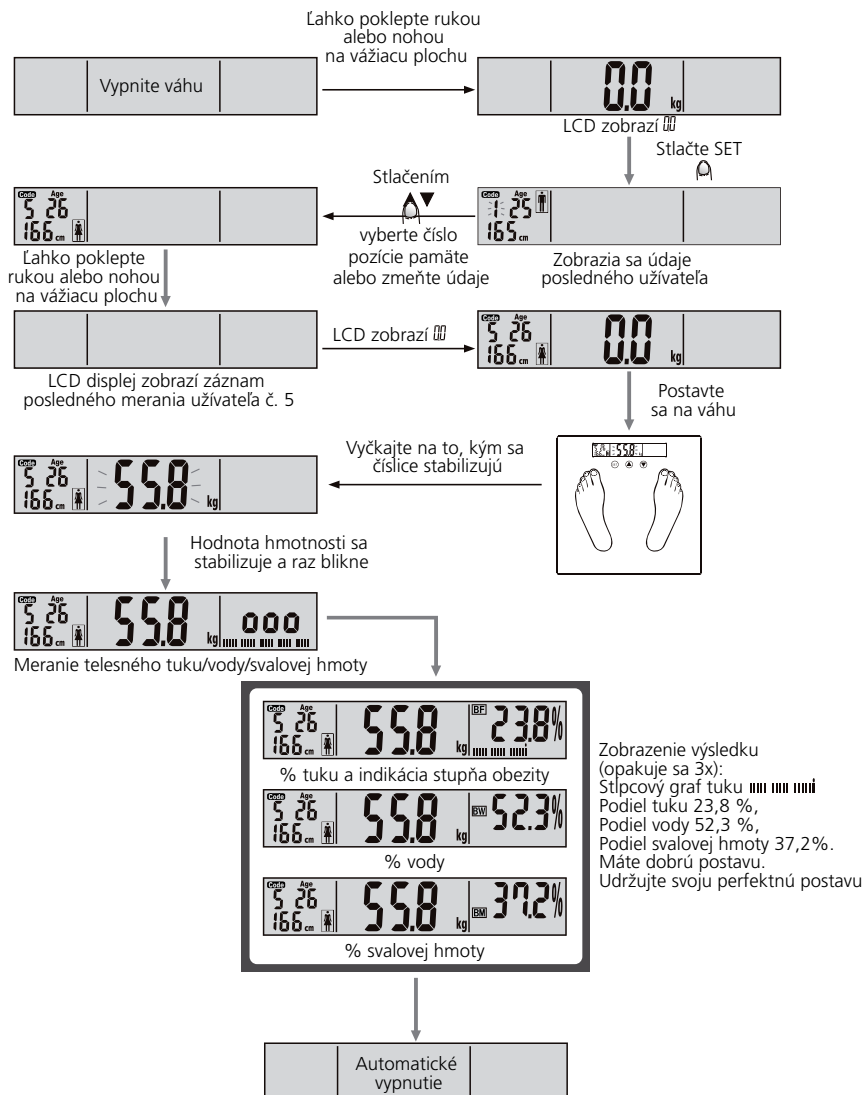


Poznámka:

- Počas zadávania osobných údajov môžete kedykoľvek ľahko poklepať rukou alebo nohou na vážiacu plochu a tým váhu vynulovať. Meranie telesného tuku, vody a svalovej hmoty môžete začať buď s už skôr zadanými osobnými údajmi, alebo môžete pôvodne zadané údaje aktualizovať.
- Po ukončení zadávania osobných údajov môžete znovu stlačiť SET a kedykoľvek pokračovať v zadávaní osobných údajov pre ďalšie pozície pamäte.

2. Meranie telesného tuku, vody a svalovej hmoty

Príklad: Používateľ č. 5, žena, 166 cm, 26 rokov sa môže zmerať nasledujúcim spôsobom:



Poznámka:

- Pri meraní telesného tuku, vody a svalovej hmoty je nutné stáť na vážiacej ploche bosými nohami!

Tabuľka telesnej kondície podľa obsahu tuku/vody

Vek	Podiel tuku (Ž)	Podiel vody (Ž)	Podiel tuku (M)	Podiel vody (M)	Kondičný stav	Indikácia stupňa obezity
≤30	4,0–16,0 %	66,0–57,8 %	4,0–11,0 %	66,0–61,2 %	príliš chudý	
	16,1–20,5 %	57,7–54,7 %	11,1–15,5 %	61,1–58,1 %	chudý	
	20,6–25,0 %	54,6–51,6 %	15,6–20,0 %	58,0–55,0 %	normálny	
	25,1–30,5 %	51,5–47,8 %	20,1–24,5 %	54,9–51,9 %	obézny	
	30,6–60,0 %	47,7–27,5 %	24,6–60,0 %	51,8–27,5 %	silne obézny	
>30	4,0–20,0 %	66,0–55,0 %	4,0–15,0 %	66,0–58,4 %	príliš chudý	
	20,1–25,0 %	54,9–51,6 %	15,1–19,5 %	58,3–55,3 %	chudý	
	25,1–30,0 %	51,5–48,1 %	19,6–24,0 %	55,2–52,3 %	normálny	
	30,1–35,0 %	48,0–44,7 %	24,1–28,5 %	52,2–49,2 %	obézny	
	35,1–60,0 %	44,6–27,5 %	28,6–60,0 %	49,1–27,5 %	silne obézny	

Poznámka: Hodnoty uvádzané v tejto tabuľke majú iba orientačný charakter.

VAROVNÉ UPOZORNENIA



Vybitá batéria

Batéria je vybitá, vymeňte ju za novú.



Pretáženie

Pretáženie váhy – max. nosnosť je 150 kg – uvedená na váhe. Zostúpte, prosím, z váhy, aby nedošlo k poškodeniu.



Príliš nízke % telesného tuku

% telesného tuku je príliš nízke. Prejdite na výživnejšiu stravu a dobre sa o seba starajte.



Príliš vysoké % telesného tuku

% telesného tuku je príliš vysoké. Dozrite na váš diétny režim a viac cvičte.



Opakované meranie

Ak sa po zostúpení z váhy zobrazí „C“, znamená to, že v meraní hmotnosti došlo k nejakej chybe. Zopakujte, prosím, váženie/meranie.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

1. Sklenená plocha sa v prípade navlhnutia stane klzkou. Udržujte ju v suchu!
2. V priebehu váženia stojte nehybne.
3. Nevystavujte váhu nárazom, otrasom a nepúšťajte ju na zem.
4. Váha je presný prístroj, s ktorým je nutné zaobchádzať opatrne.
5. Na čistenie váhy používajte navlhčenú handričku a dbajte na to, aby sa dovnútra váhy nedostala voda. **NEPOUŽÍVAJTE** chemické čistiace prostriedky/čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom. Neponárajte váhu do vody!
6. Používajte váhu v chladnej miestnosti so suchým vzduchom.
7. Udržujte váhu vždy vo vodorovnej polohe.
8. Ak sa váhu nedarí zapnúť, skontrolujte, či je vložená batéria alebo či nie je batéria vybitá. Vložte znovu batériu alebo vymeňte batériu za novú.
9. Ak sa na displeji zobrazuje chyba alebo ak sa nedarí dlhý čas váhu vypnúť, vyberte, prosím, na približne 3 sekundy batériu a potom ju znovu vložte. Ak sa vám tento problém nepodarí vyriešiť, požiadajte, prosím, o radu svojho predajcu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Fitnes váha na meranie telesného tuku, vody a svalovej hmoty

Vyrobená z bezpečnostného skla 6 mm

LCD displej

Dotykové tlačidlá

Meranie: telesnej hmotnosti 2 – 150 kg

obsahu tuku v tele 4 – 60 %

obsahu vody v tele 27,5 – 66 %

obsahu svalovej hmoty 20 – 56 %

Meracie rozlíšenie 100 g

Meracie rozlíšenie tuku, vody a svalovej hmoty 0,1 %

Pamäť pre 12 osôb

Automatické vynulovanie

Automatické zapnutie a vypnutie

Indikácia preťaženia/slabej batérie

Napájanie: 2 × 3 V lítiová batéria (súčasťou balenia)



VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA ODPADU

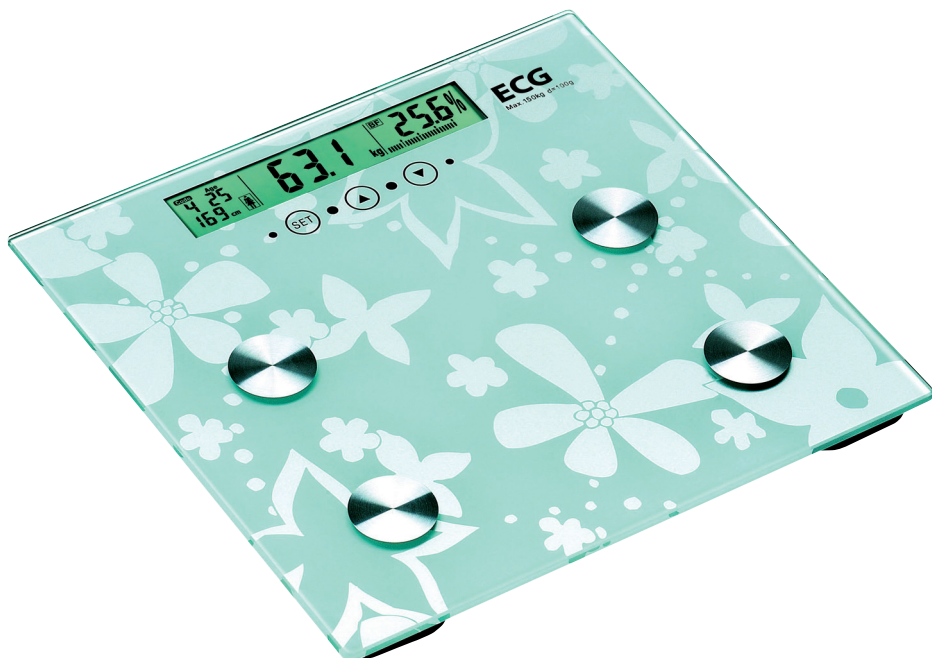
Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

Použitie batérie odovzdajte predajcovi alebo na miesto určené obcou na ukladanie nebezpečného odpadu.

08/05

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu). Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



ECG

DIGITALE PERSONENWAAGE

OV 115 SLIM

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts lesen Sie diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein.

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE AUFMERKSAM LESEN UND GUT AUFBEWAHREN!

Warnung: Die in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise decken nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen ab. Der Nutzer muss begreifen, dass sich Faktoren wie gesunder Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt nicht in ein Gerät einbauen lassen. Diese Faktoren müssen somit von den Personen gewährleistet werden, die dieses Produkt verwenden und bedienen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die beim Transport, durch unsachgemäße Anwendung oder durch Änderung oder Abwandlung von Bestandteilen dieses Gerätes entstehen.

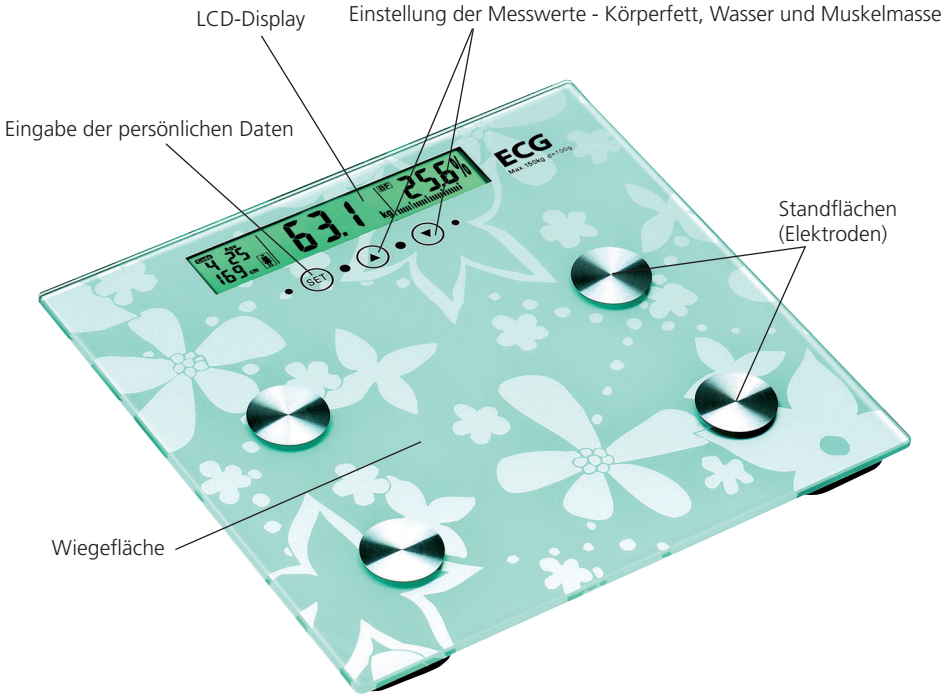
Zur Vermeidung von Unfällen sollten bei der Benutzung stets einige grundlegende Maßnahmen eingehalten werden, dazu gehören:

1. Die digitale Personenwaage OV 115 SLIM ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
2. **Reparaturen aller Art sollten nur durch fachkundiges Servicepersonal ausgeführt werden!**
3. Benutzen Sie die Waage nicht in der Nähe von Geräten mit elektromagnetischen Feldern. Stellen Sie die Waage in ausreichendem Abstand von solchen Produkten auf, um zu verhindern, dass sich die Geräte gegenseitig stören.
4. Die Ergebnisse dienen nur zu Ihrer Orientierung. Das Produkt ist kein medizinisches Gerät. Fragen zur Einnahme von Medikamenten oder zu Diäten zur Erreichung Ihres Optimalgewichtes besprechen Sie immer mit Ihrem Arzt.
5. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes.
6. Die Waage ist zum Wiegen von Personen ab 10 Jahren bestimmt.
7. Auf der Waage dürfen keine Haustiere gewogen werden.
8. Lassen Sie die Waage nicht fallen, schützen Sie sie vor Stößen und springen Sie nicht auf die Waage.
9. Auf nasser Oberfläche besteht für Sie oder das Gerät Rutschgefahr. Treten Sie auf glatter Oberfläche nicht auf den Waagenrand und halten Sie beim Wiegen das Gleichgewicht.
10. Wegen elektronischer Impedanzen benutzen Sie das Gerät nicht:
 - a) wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches elektronisches Implantat tragen
 - b) wenn Sie Herzbeschwerden haben oder an einer Herzkrankheit leiden
 - c) während einer Schwangerschaft
 - d) wenn Sie zur Dialyse gehen
 - e) wenn Sie Fieber haben
 - f) wenn Sie an Osteoporose leiden
 - g) wenn Sie an Ödemen oder Schwellungen leiden
 - h) wenn Sie länger als 10 Stunden Sport getrieben haben
 - i) wenn Ihre Pulsfrequenz niedriger als 60 Schläge pro Minute ist
11. Benutzen Sie die Waage nur nach den in dieser Anleitung enthaltenen Hinweisen.
12. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Anwendung dieses Gerätes.
13. Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen betrieben werden, bei denen eine sichere Benutzung des Gerätes nicht gewährleistet ist, sofern keine Aufsicht bzw. Einweisung in den Betrieb des Geräts durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person erfolgt. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.

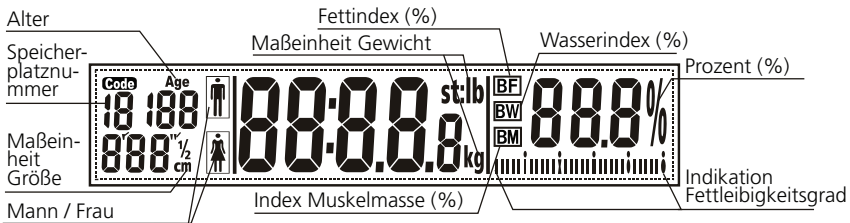
Hinweise

1. Vor dem Wiegen immer Schuhe und Strümpfe ausziehen.
2. Messen Sie möglichst täglich zur gleichen Tageszeit.
3. Nach intensiver sportlicher Betätigung, strenger Diät oder bei extrem hohen Temperaturen können die gemessenen Ergebnisse irreführend sein.
4. Die gemessenen Angaben zu Körperfett, Wasser und Muskelmasse können bei folgenden Personengruppen deutliche Abweichungen aufweisen:
 - bei Kindern unter 10 Jahren und Erwachsenen über 100 Jahre (diese können das Gerät nur zur einfachen Messung ihres Körpergewichtes benutzen),
 - bei Erwachsenen über 70 Jahre,
 - bei Personen, die Fitnesstraining betreiben, oder bei Berufssportlern.

BESCHREIBUNG



LCD-Display



Berührungstasten

- SET Schalten Sie das Gerät ein und rufen Sie weitere Angaben auf (siehe Kapitel "Einstellung der persönlichen Daten").
- ▲ Mit jeder weiteren Berührung dieser Taste erhöht sich der Wert um eine Messeinheit.
- ▼ Mit jeder weiteren Berührung dieser Taste verringert sich der Wert um eine Messeinheit. Anmerkung: Durch ununterbrochenes Drücken der Taste wird die Einstellung der Werte beschleunigt.

Auswechseln der Batterie

1. Entfernen Sie zuerst bei der neuen Batterie die Isolierfolie an den Kontakten.
2. Öffnen Sie die Batteriefach-Abdeckung auf der Unterseite der Waage.
3. Nehmen Sie mit einem spitzen Gegenstand (z. B. einer Pinzette) die verbrauchte Batterie heraus.
4. Legen Sie die neue Batterie ein, indem Sie eine Seite der Batterie unter den Anschlag schieben und dann die andere Seite der Batterie hineindrücken. Achten Sie auf die richtige Polung.

Wenn Sie das Gerät nach dem Einlegen der Batterien das erste Mal einschalten, erscheinen auf dem Display folgende voreingestellte Angaben:

Geschlecht	Größe	Alter
Männlich	165 cm/5'05.0"	25

EINFACHES MESSEN DES KÖRPERGEWICHTES

Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und stabile Oberfläche (nicht auf einen Teppich, dies würde zu ungenauen Ergebnissen führen).

1. Treten Sie vorsichtig auf die Waage - die Waage schaltet sich automatisch ein. Stehen Sie aufrecht, bewegen Sie sich nicht und warten Sie, bis sich die Anzeige stabilisiert hat und sich die Angaben nicht mehr ändern.
2. Nach dem Verlassen der Waage schaltet sich das Gerät automatisch ab. Die automatische Abschaltung erfolgt, wenn auf dem Display die Anzeige „0.0“ erscheint, oder nachdem etwa 8 Sekunden lang das gleiche Gewicht angezeigt wird.

Gewichtsaddition beim Zuwiegen

Wollen Sie z. B. das Gewicht Ihres Kindes ermitteln, wiegen Sie zuerst sich selbst (warten Sie, bis sich die Anzeige stabilisiert hat), dann nehmen Sie Ihr Kind auf den Arm, ohne von der Waage zu treten. Die Ziffern beginnen zu blinken, bis sich die Gewichtsanzeige wieder stabilisiert. Nun ermitteln Sie das Gesamtgewicht. Die durch Subtraktion Ihres eigenen Gewichtes von dem neuen Gesamtwert erhaltene Differenz ist das Gewicht Ihres Kindes.

Anmerkung: Das zu wiegende Objekt muss schwerer als 2 kg sein.

MESSEN VON KÖRPERFETT, WASSER UND MUSKELMASSE

Messprinzip

Beim Messen werden elektrische Signale einer bestimmten Frequenz durch den menschlichen Organismus geleitet, dabei ist der Widerstand von Fett höher als der Widerstand von Muskelmasse oder anderer Gewebe. Das Gerät generiert Wechselstrom mit einer sicheren Frequenz und geringer Spannung. Mithilfe der Bio-Impedanz-Analyse, die den Widerstand misst, auf den die elektrischen Signale auf ihrem Weg durch den menschlichen Körper stoßen (die Widerstände von Fett, Muskeln und Gewebe sind unterschiedlich), wird auf der Grundlage der Abweichungen des Widerstandes der prozentuale Anteil des im menschlichen Organismus enthaltenen Körperfetts abgeleitet.

Zum Körperfettgehalt

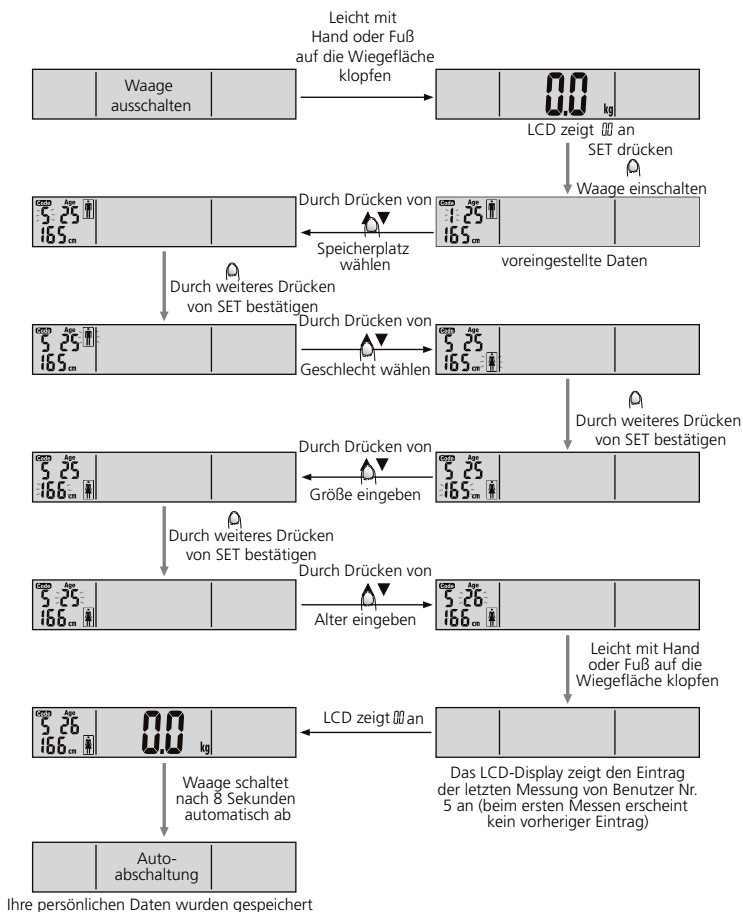
Der Fettgehalt in % zeigt den prozentualen Anteil des Körperfetts im menschlichen Organismus an. Der Körperfettgehalt sollte auf einem bestimmten Niveau liegen, ein Übermaß an Körperfett wirkt sich negativ auf den Stoffwechsel aus und erhöht dadurch das Krankheitsrisiko.

1. Einstellung der persönlichen Daten

Die persönlichen Daten können innerhalb folgender Bereiche eingestellt werden:

Speicherplatz	Geschlecht	Größe	Alter
1 ~ 12	männlich/ weiblich	100 ~ 250 cm / 3'03.5" ~ 8'02.5"	10 ~ 100

Beispiel: Benutzer Nr. 5, weiblich, 166 cm, 26 Jahre kann die Werte wie folgt messen:

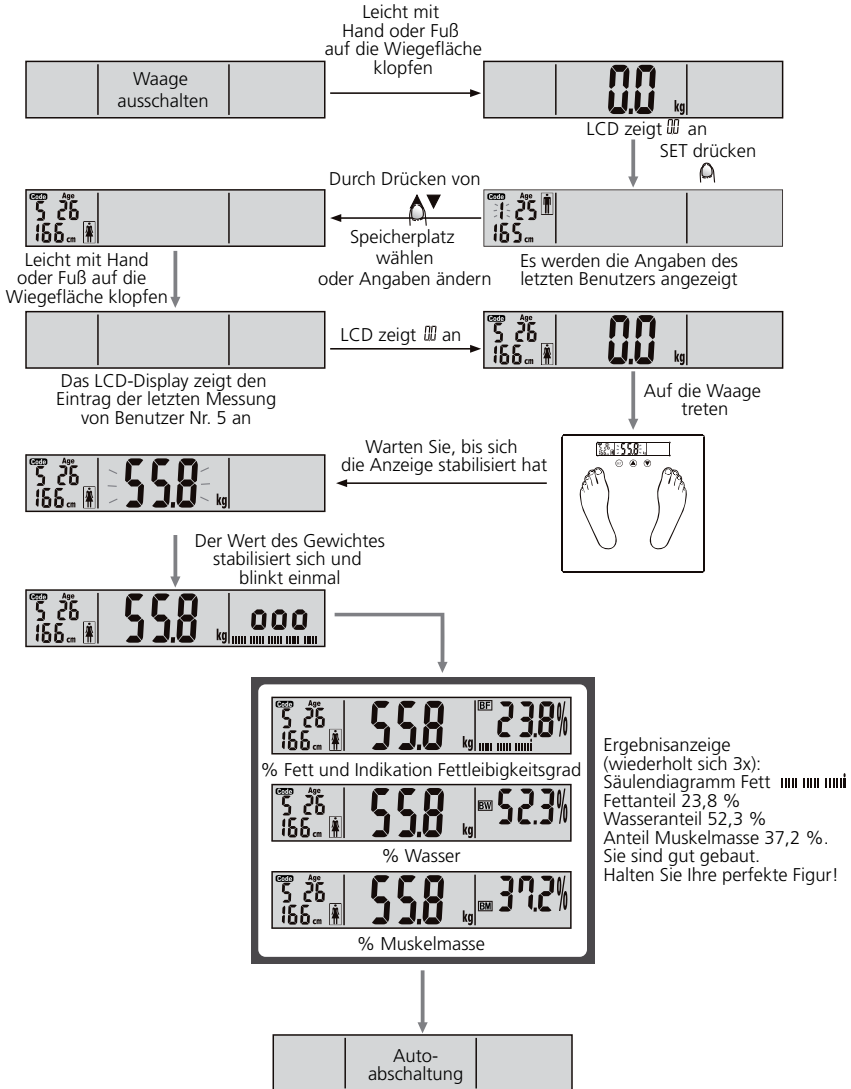


Anmerkung:

- Während der Eingabe der persönlichen Daten können Sie jederzeit mit Hand oder Fuß leicht auf die Wiegefläche klopfen und damit die Waage wieder auf Null stellen. Die Messung von Körperfett, Wasser und Muskelmasse kann entweder mit den bereits eingegebenen persönlichen Daten begonnen werden, oder Sie können die ursprünglichen Daten aktualisieren.
- Nach erfolgter Eingabe der persönlichen Daten können Sie erneut SET drücken und jederzeit mit der Eingabe persönlicher Daten für die nächsten Speicherplätze fortfahren.

2. Messen von Körperfett, Wasser und Muskelmasse

Beispiel: Benutzer Nr. 5, weiblich, 166 cm, 26 Jahre kann die Werte wie folgt messen:



Tabulle zur körperlichen Kondition entsprechend dem Gehalt von Körperfett/Wasser

Alter	Fett (W)	Wasseranteil (W)	Fettanteil (M)	Wasseranteil (M)	Körperlicher Zustand	Indikation Fettleibigkeitsgrad
≤30	4,0–16,0 %	66,0-57,8 %	4,0–11,0 %	66,0–61,2 %	zu mager	
	16,1–20,5 %	57,7–54,7 %	11,1–15,5 %	61,1–58,1 %	mager	
	20,6-25,0 %	54,6-51,6 %	15,6-20,0 %	58,0-55,0 %	normal	
	25,1-30,5 %	51,5-47,8 %	20,1-24,5 %	54,9-51,9 %	fettleibig	
	30,6-60,0 %	47,7-27,5 %	24,6-60,0 %	51,8-27,5 %	stark fettleibig	
>30	4,0-20,0 %	66,0-55,0 %	4,0-15,0 %	66,0-58,4 %	zu mager	
	20,1-25,0 %	54,9-51,6 %	15,1-19,5 %	58,3-55,3 %	mager	
	25,1-30,0 %	51,5-48,1 %	19,6-24,0 %	55,2-52,3 %	normal	
	30,1-35,0 %	48,0-44,7 %	24,1-28,5 %	52,2-49,2 %	fettleibig	
	35,1-60,0 %	44,6-27,5 %	28,6-60,0 %	49,1-27,5 %	stark fettleibig	

Anmerkung:Die Werte in dieser Tabelle dienen nur zur Orientierung.

WARNMELDUNGEN



Batterie leer

Die Batterie ist schwach, legen Sie eine neue Batterie ein.



Überlastung

Die Waage ist überladen – die max. Tragfähigkeit beträgt 150 kg – der Wert ist auf der Waage angegeben.

Treten Sie bitte von der Waage, um eine Beschädigung zu vermeiden.



Zum geringer Körperfettanteil

Der Körperfettanteil ist zu niedrig. Achten Sie auf nährstoffreiche Kost und auf Ihre Gesundheit.



Zu hoher Körperfettanteil

Der Körperfettanteil ist zu hoch. Achten Sie auf Ihre Ernährung und treiben Sie mehr Sport.



Messung wiederholen

Wenn nach dem Verlassen der Waage „C“ angezeigt wird, bedeutet das, dass beim Messen des Körpergewichtes ein Fehler aufgetreten ist.

Wiederholen Sie die Messung.

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

1. Bei feuchter Glasfläche besteht Rutschgefahr. Halten Sie die Glasfläche trocken!
2. Stehen Sie während des Wiegens still.
3. Setzen Sie die Waage keinen Stößen oder Erschütterungen aus und lassen Sie sie nicht auf den Boden fallen.
4. Die Waage ist ein Präzisionsinstrument, das einen sorgsamen Umgang erfordert.
5. Zur Reinigung der Waage verwenden Sie ein feuchtes Tuch und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere der Waage gelangt.
Benutzen Sie KEINE chemischen Reinigungsmittel und KEINE Scheuermittel. Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser!
6. Benutzen Sie die Waage in einem kühlen Raum mit trockener Luft.
7. Halten Sie die Waage stets in waagerechter Position.
8. Kann die Waage nicht eingeschaltet werden, kontrollieren Sie, ob eine Batterie eingelegt ist oder ob die Batterie leer ist. Legen Sie Batterie wieder ein oder wechseln Sie sie gegen eine neue aus.
9. Wenn auf dem Display ein Fehler angezeigt wird oder die Waage längere Zeit nicht ausgeschaltet werden kann, nehmen Sie die Batterie für etwa 3 Sekunden heraus und legen Sie sie dann wieder ein. Wenn sich das Problem dadurch nicht lösen lässt, lassen Sie sich bitte von Ihrem Händler beraten.

TECHNISCHE DATEN

Fitnesswaage zum Messen von Körperfett, Wasser und Muskelmasse

Hergestellt aus 6 mm starkem Sicherheitsglas

LCD-Display

Berührungstasten

Messbereiche: Körpergewicht 2–150 kg

Körperfettanteil 4,0–60,0 %

Körperwasseranteil 27,5–66,0 %

Muskelmasseanteil 20–56 %

Messgenauigkeit 100 g

Analyse von Körperfett und Wasser in Schritten von 0,1 %

Speicher für 12 Personen

Automatische Nullstellung

Automatisches Ein- und Ausschalten

Anzeige bei Überlastung/schwacher Batterie

Stromversorgung: 2 x 3 V Lithiumbatterien (im Lieferumfang enthalten)



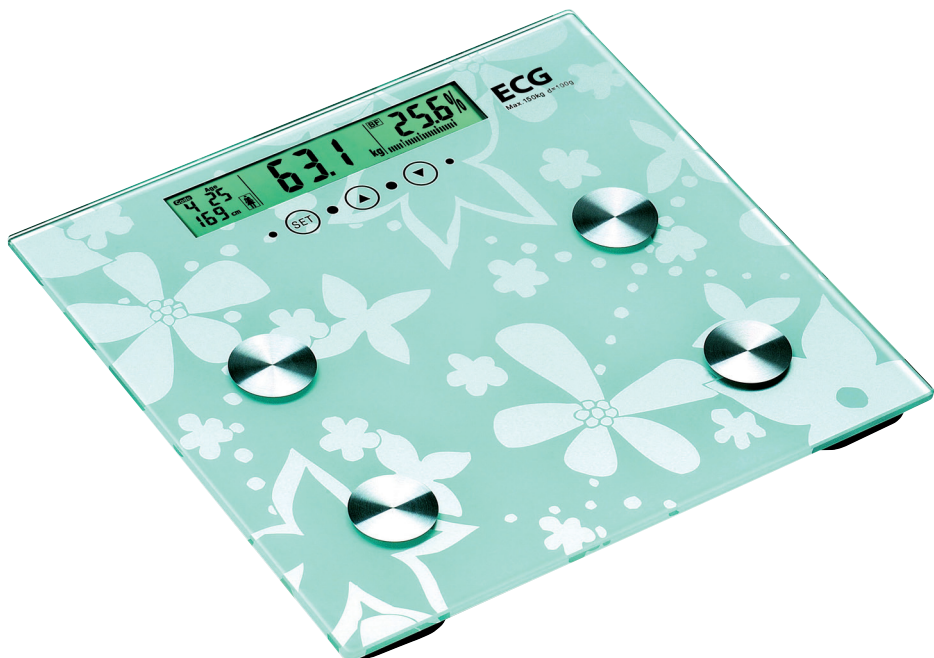
VERWERTUNG UND ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Packpapier und Wellpappe – bei Wertstoffsammelstellen abgeben. Plastikfolie, PE-Beutel, Kunststoffteile – in Kunststoffmüll-Sammelcontainern entsorgen. Gebrauchte Batterien an der Verkaufsstelle oder bei kommunalen Sondermüll-Sammelstellen abgeben.

08/05

ENTSORGUNG DES PRODUKTS NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung abgebildete Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie das Produkt an einer entsprechenden Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte ab. Durch die richtige Entsorgung des Produkts verhindern Sie negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Wertstoff-Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Nähere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung, einer Hausmüll-Entsorgungsorganisation oder bei der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.



ECG

DIGITAL PERSONAL SCALE

OV 115 SLIM

USER'S MANUAL

Read this user's manual and the safety instructions contained in it carefully before putting the product into operation. The user's manual must always come with the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and store for future use!

Warning: The safety instructions in this user's manual do not include all the possible conditions and situations which may arise. The user must understand that a factor that cannot be built into any product is common sense, caution and care. These factors must therefore come from the user/s using and operating this product.

We do not take responsibility for damages caused during transport, by incorrect use or a change or modification of any part of the product.

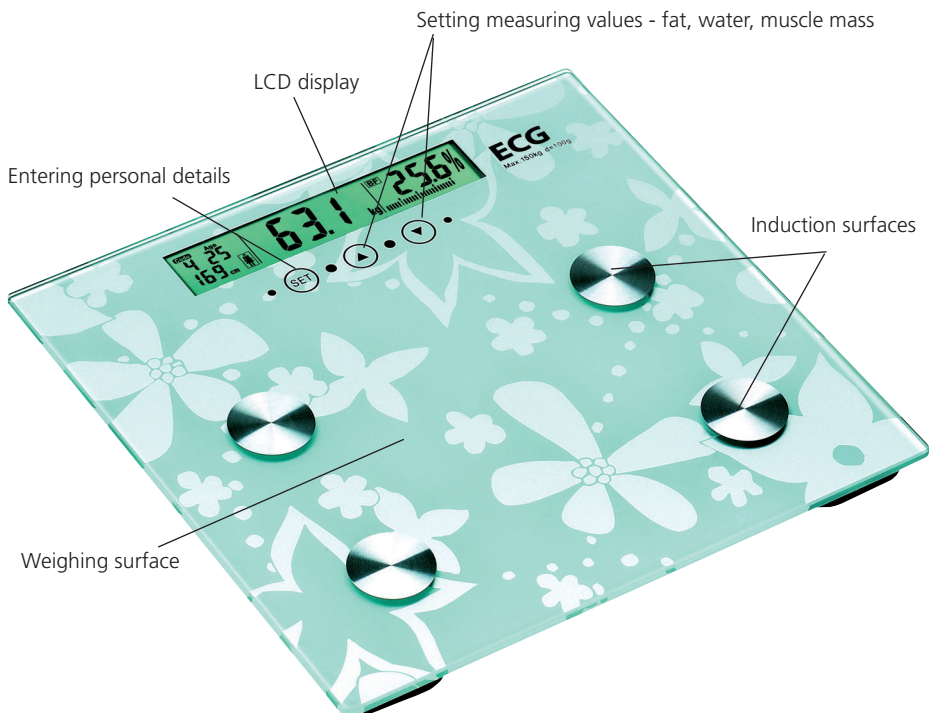
To prevent injury, basic provisions should be adhered to during use, including the following:

1. The personal scale OV 115 SLIM is designed exclusively for household use.
2. **Have all repairs done by a qualified technician!**
3. Do not use the scale in the vicinity of devices with an electromagnetic field. Place the scale sufficiently far away from such a device to prevent the devices from interfering with each other.
4. The result is only an approximate value. This product is not a medical device. Please, always consult with your doctor the medication or diet necessary to achieve optimal weight.
5. Do not place any objects into the openings of the product.
6. The scale is designed for weighing people from 10 years of age.
7. Pets must not be weighed on the scale.
8. Protect the scale from being dropped and impacts and do not jump on it.
9. You or the product may slip on wet surfaces. Likewise on a smooth surface never step on the edge of the scale and while weighing maintain balance on the scale.
10. For reason of electronic impedance **do not use the product in the following cases:**
 - a) if you have an implanted cardio-stimulator (pace maker) or another electronic medical implant
 - b) you have heart problems or disease
 - c) during pregnancy
 - d) if you undergoing dialysis treatment
 - e) you have a fever
 - f) you suffer from osteoporosis
 - g) you have an oedema or swelling
 - h) if you have taken part in exercise lasting longer than 10 hours
 - i) your heart pulse is slower than 60 beats per minute
11. Use the scale only in accordance to the instructions contained in this user's manual.
12. The manufacturer takes no responsibility for damages caused by the incorrect use of this device.
13. This product may not be used by any persons (including children) with mental disabilities, weak strength or by inexperienced persons, unless they have been properly trained or schooled in the safe use of the product, or unless they are properly supervised by a qualified person who is responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.

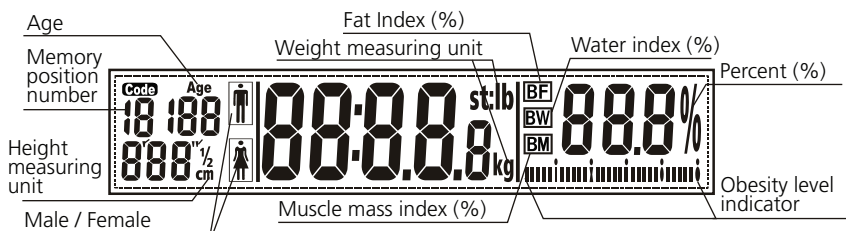
Attention

1. Before weighing always remove your shoes and socks.
2. It is recommended to carry out weighing every day at the same time.
3. Measured results may be misleading after intensive exercise, a significant diet or during extremely high temperatures.
4. Measured values for fat, water and muscle mass may have a significant deviation for the following people:
 - children younger than 10 years of age and adults older than 100 years of age (they can use the device only for basic weighing of body weight),
 - adults over 70 years of age,
 - people operating a fitness business or professional athletes.




DESCRIPTION



LCD display



Touch buttons

-  Turn on the device and select other details (see chapter Setting personal details).
-  Every subsequent time that this button is touched the value of the detail increases by one measuring unit.
-  Every subsequent time that this button is touched the value of the detail decreases by one measuring unit. Note: Holding down the button will speed up the setting of the value of the details.

Changing batteries

1. First remove the insulation foil from the contact of the new battery.
2. Open the battery compartment cover on the underside of the scale.
3. Using a sharp object remove the used battery (e.g. using tweezers).
4. Insert the new battery so that one side of the battery is inserted under the latch and then press on the other side. Make sure to maintain the correct polarity.

After the batteries are inserted for the first time and it is turned on the following details will be displayed:

Gender	Height	Age
Male	165 cm/5'05.0"	25

BASIC MEASUREMENT OF WEIGHT

The scale must be placed on an even, hard and stable surface (not on carpet, the weighing would be inaccurate).

1. Carefully step on the scale - the scale will turn on automatically. Stand evenly on the scale, do not move and wait until your weight is shown on the display has stabilised and locked itself.
2. When you step off the scale it will turn itself off automatically. The device will be automatically turned off when the display shows "0.0" or after about 8 seconds if it is displaying the same weight.

Adding weight of by additional weighing

If you want to find the weight of your child for example, first weigh yourself (wait until the digits have stabilised), then without stepping off the scale pick up your child. The digits will start to flash and then calm down and the shown weight will stabilise. Now you will see the total weight. By subtracting your own weight from the newly identified total value you will get the difference, which represents the weight of your child.

Note: The object being weighed must have more than 2 kg.

MEASURING BODY FAT, WATER AND MUSCLE MASS

Measuring principles

Electric signals go through the human organism at certain frequencies, and the impedance of body fat is higher than the impedance of muscle mass or other human tissues. The device generates an alternating electrical current at a safe frequency and low voltage. Using an analysis of biological resistance, which acts on the passage of this current through the human body (the impedance of various tissues, fat and muscles varies), on the basis of the resistance differences the percentage content of body fat in the human organism is deduced.

To % of body fat content

% of fat is an indicator of the percentage content of body fat in the human organism.

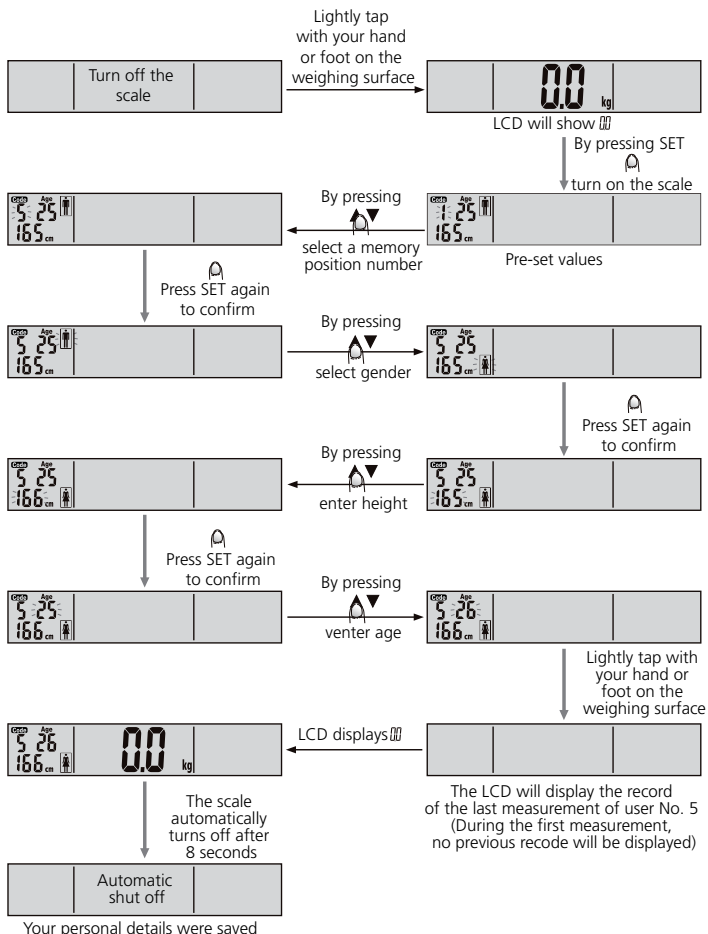
Body fat in the human body should be at a certain level, excessive body fat worsens metabolic processes and increases the risk of various illnesses.

1. Setting personal details

Personal details can be set in the following ranges:

Memory	Gender	Height	Age
1 ~ 12	male/female	100 ~ 250 cm / 3'03.5" ~ 8'02.5"	10 ~ 100

Example: User No. 5, female 166 cm, 26 years old, can set her details as follows:



Note:

- While entering personal details you can gently tap the weighing surface with your hand or foot to set the scale to zero. You can begin measuring body fat, water and muscle mass with the earlier entered personal details or you can update the details originally entered.
- After completing the entry of personal details you can press SET again and continue at any time with entering personal details for another memory position.

2. Measuring body fat, water and muscle mass

Example: User No. 5, female 166 cm, 26 years old, can measure herself as follows:

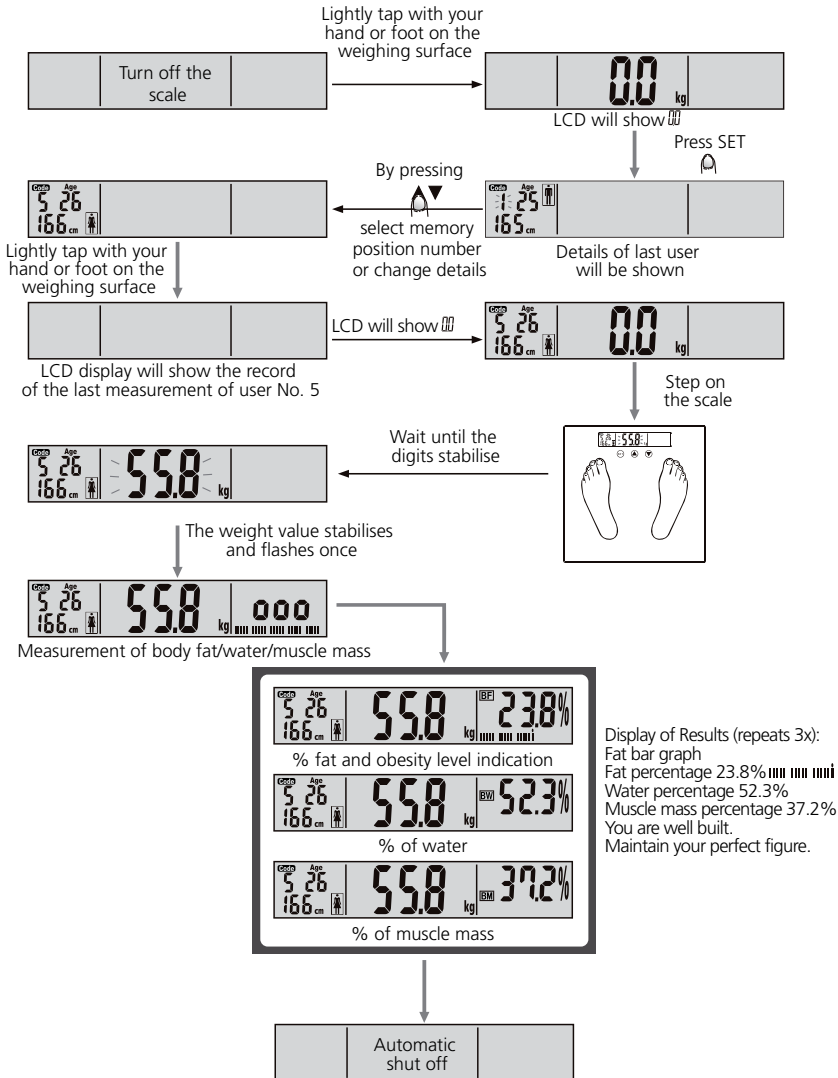


Table of body condition according to fat/water content

Age	Fat (F)	Share of Water(F)	Share of Fat (M)	Share of Water (M)	Condition state	Indication level of obesity
≤30	4.0–16.0 %	66.0–57.8 %	4.0–11.0 %	66.0–61.2 %	too slim	
	16.1–20.5 %	57.7–54.7 %	11.1–15.5 %	61.1–58.1 %	slim	
	20.6–25.0 %	54.6–51.6 %	15.6–20.0 %	58.0–55.0 %	normal	
	25.1–30.5 %	51.5–47.8 %	20.1–24.5 %	54.9–51.9 %	obese	
	30.6–60.0 %	47.7–27.5 %	24.6–60.0 %	51.8–27.5 %	very obese	
>30	4.0–20.0 %	66.0–55.0 %	4.0–15.0 %	66.0–58.4 %	too slim	
	20.1–25.0 %	54.9–51.6 %	15.1–19.5 %	58.3–55.3 %	slim	
	25.1–30.0 %	51.5–48.1 %	19.6–24.0 %	55.2–52.3 %	normal	
	30.1–35.0 %	48.0–44.7 %	24.1–28.5 %	52.2–49.2 %	obese	
	35.1–60.0 %	44.6–27.5 %	28.6–60.0 %	49.1–27.5 %	very obese	

Note: Values in this table are only of informative character.

WARNING MESSAGES



Flat battery

The battery is flat, replace with a new battery.



Overload

Scale overloaded - the maximum load of 150 kg is displayed on the scale.

Please step off the scale to prevent damaging it.



Body fat % is too low

Body fat % is too low. Increase the nutrition in your diet and take good care of yourself.



Body fat % is too high

Body fat % is too high. Watch your diet and exercise more.



Repeated measurement

If after stepping of the scale "C" is displayed, it means that there was some kind of error in the weight measurement.

Please repeat the weighing/measurement.

MAINTENANCE AND CLEANING

1. The glass surface becomes slippery if damp / wet. Keep it dry!
2. Do not move while weighing.
3. Do not subject the scale to impacts, shaking and do not drop it on the floor.
4. The scale is a precise device requiring careful handling.
5. To clean the scale use a damp cloth and make sure that no water gets inside the scale.
DO NOT USE any chemical cleaning agents / abrasive cleaning agents. Do not submerge the scale in water!
6. Use the scale in a cool room with dry air.
7. Always keep the scale in a horizontal position.
8. If you are not successful in turning on the scale, check whether the battery is inserted or whether it is flat. Insert the battery again or replace with a new one.
9. If an error is displayed on the display or if it is not possible to turn off the scale for a long time, please, take out the battery for approximately 3 seconds and then put it back. If you are not successful in solving this problem, please, the store where you bought the device for advice.

TECHNICAL INFORMATION

Fitness scale for measuring body fat, water and muscle mass

Made from 6mm safety glass

LCD display

Touch buttons

Measurement: body weight 2–150 kg
body fat content 4,0–60,0 %
body water content 27,5–66,0 %
Muscle mass content 20–56 %

Weighing sensitivity 100 g

Fat and water measurement sensitivity 0.1%

Memory for 12 people

Automatic zeroing

Automatic on and off

Indication of overload and weak batteries

Power source: 2 x 3V lithium batteries (included)



USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and cardboard - take to waste collection point. Wrapping foil, PE bags, plastic parts - take to plastic recycling bins. Hand over flat batteries to the retailer or take to a place defined by the municipality for the disposal of dangerous wastes.

08/05

DISPOSAL OF PRODUCTS AT END OF LIFETIME

The disposal of used electric and electronic devices (valid in EU member states and other European countries with an implemented system for sorting waste).

The displayed symbol on the product or the packaging means that the products should not be handled as household waste. Hand over the product to a location designated for the recycling of electric and electronic devices. By correctly disposing of the product you will prevent negative effects on human health and the environment. The recycling of material helps to protect natural resources. You can receive more information about the recycling of this product at the town council, at the organisation for the processing of household waste or at the store where you purchased this product.

K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha-východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou a že jste tak učinil po pečlivém zvážení jeho technických parametrů a účelu použití. Dovolte, abychom přispěli k vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace vám poskytneme:

Infolinka K+B

Tel.: 272 122 419 (Po - Pá 7.30 -17.00 hod.), fax: 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz

Záruční podmínky:

- 1) K+B odpovídá kupujícímu za to, že prodaná věc je při převzetí kupujícím ve shodě s kupní smlouvou a zejména že je bez vad.
- 2) Záruka se nevztahuje na vady vzniklé z důvodu opotřebení věci způsobené jejím používáním.

- 3) Záruka se nevztahuje na vady věci, vzniklé z důvodu opotřebení součástí věci hlavní, resp. jejího příslušenství, způsobené jejich používáním, jako jsou např. baterie, žárovky, propojovací šňůry, síťové napájecí šňůry, konektory, zásuvky apod.
- 4) U věci prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
- 5) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené poruchami při mimořádných provozních podmínkách, zejména v prostředí prašném, vlhkém, mimořádně chladném či mimořádně teplém, působením chemických látek, proudovým přepětím, vlivem elektromagnetického pole, nesprávnou polarizací, nevhodným umístěním nebo jeho uložením, změnou povrchové úpravy způsobené vnějším vlivem nebo způsobené živelní pohromou.
- 6) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené úmyslným poškozením, mechanickým poškozením, neodborným uvedením do provozu, nesprávnou montáží, použitím vadných, poškozených nebo nesprávných optických, magnetických paměťových a jiných médií, zanedbanou údržbou, nesprávným čištěním, mazáním, seřizováním, zapojováním, propojováním, závadami systému, do kterého byla věc zapojena a následně provozována, nadměrným přetěžováním výkonových parametrů apod.
- 7) Nárok na provedení záruční opravy zaniká v případě zjištění, že věc byla opravována neautorizovaným servisem, byl sejmut ochranný kryt, byly poškozeny plomby, montážní šrouby nebo že byly provedeny modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí a parametrů věci nebo její úpravy pro možnost provozu v jiné zemi, než pro kterou byla navržena, vyrobena a schválena.
- 8) Nárok na záruční opravu věci je možno uplatnit pouze po předložení záručního listu správně a úplně vyplněného v okamžiku prodeje a originálu dokladu o zaplacení kupní ceny věci s typovými označením výrobku, datem a místem prodeje. Na kopie záručního listu a účtenky nebo na záruční list či účtenku s chybějícími nebo později doplňovanými a měněnými údaji nebude brán zřetel. Nárok lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, nebo přímo u některého z autorizovaných servisů, jejichž aktuální seznam poskytuje infolinka K+B.
- 9) Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím nebo ode dne uvedení věci do provozu, pokud kupující objednal uvedení do provozu nejpozději do tří týdnů od převzetí věci a řádně a včas poskytl k provedení služby potřebnou součinnost.
- 10) Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má kupující právo, aby byla bezplatně, včas a řádně odstraněna, a K+B je povinna vadu bez zbytečného odkladu odstranit, zpravidla do 30 dnů, se souhlasem kupujícího ve lhůtě dohodnuté. Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může kupující požadovat výměnu věci, nebo týká-li se vada jen součástí věci, výměnu součástí. Není-li takový postup možný, může kupující žádat přiměřenou slevu z ceny věci, nebo od smlouvy odstoupit.
- 11) Jde-li o vadu, kterou nelze odstranit a která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána jako věc bez vady, má kupující právo na výměnu věci, nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, jestliže však kupující nemůže pro opětovné vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.
- 12) Jde-li o jiné vady neodstranitelné a nepožaduje-li výměnu věci, má kupující právo na přiměřenou slevu z ceny věci, nebo může od smlouvy odstoupit.
- 13) Práva z odpovědnosti za vady musí kupující uplatnit u K+B bez zbytečného odkladu. Právo z odpovědnosti za vady uplatní kupující v reklamačním řízení, kde písemnou formou vytkne vady, které věc má, tj. označí vadné vlastnosti, nebo popíše, jak se vada projevuje, věc předá k posouzení a současně sdělí, jaký způsob odstranění vady požaduje. Kupující je povinen neprodleně po výskytu reklamované vady přestat věc užívat, aby bylo možno co nejobektivněji posoudit reklamovanou vadu a důvody jejího vzniku. Práva z odpovědnosti za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.
- 14) Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.
- 15) Náklady na přepravu reklamované věci z místa jejího provozování do místa uplatnění reklamacie hradí kupující. Náklady záruční opravy hradí K+B. V případě zjištění, že se jedná o neoprávněnou reklamaci, hradí náklady spojené s reklamací kupující.
- 16) Záruční doba je 24 měsíců. Po tuto dobu odpovídá prodávající kupujícímu, že prodaná věc byla při převzetí ve shodě s kupní smlouvou. Předpokládá se, že věc-zboží je ve shodě s kupní smlouvou, jestliže:
 - souhlasí s popisem prodávajícího a má vlastnosti spotřebního zboží, které prodávající spotřebiteli předvedl ve formě vzorku,
 - hodí se k účelům, ke kterým se zboží tohoto druhu obvykle používá,
 - vykazuje kvalitu a vlastnosti, které jsou obvyklé u zboží tohoto druhu a které může kupující rozumně, s ohledem na charakter spotřebního zboží, zejména vzhledem k veřejnému vyjádření v reklamě nebo na etiketách prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce o konkrétních vlastnostech zboží, očekávat.
 O rozpor zboží se smlouvou se nejedná v případě, že kupující v okamžiku uzavření smlouvy o rozporu věděl nebo o něm musel vědět.
- 17) Rozpor s kupní smlouvou, který se projeví během 6 měsíců ode dne převzetí věci, se považuje za rozpor existující při jejím převzetí, pokud to neodporuje povaze věci, nebo pokud se neprokáže opak.
- 18) Nad zákonem stanovený limit (viz viz bod 17) poskytuje K+B prodlouženou lhůtu, během které se považuje za rozpor existující při jejím převzetí, a to:
 - videorekordery, DVD, radiomagnetofony, mikrovlnné trouby..... 12 měsíců
 - televizní přijímače ECG24 měsíců
 - Orion (celý sortiment) 24 měsíců

Kupující prohlašuje, že kupní smlouvu uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího:.....

Upozornění pro prodejce:

Pro případné uplatnění reklamacie ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamační protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B přebírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

ECG

Dovozce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku.
Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.
Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts.
The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual.

Výhradní zastoupení značky ECG pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
www.ecg.cz
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, s.r.o.
Galvaniho 7/D
821 04 Bratislava

tel.: +421 232 121 110
www.ecg.cz
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

Distributor für DE:
K+B E-Tech GmbH & Co. KG
Barbaraweg 2
DE-93413 Cham

© ZStudio 2010